



COLLINE D'AMARE

ESCURSIONI DI UNA GIORNATA, IN BUS
DA CERVIA ALLE COLLINE ROMAGNOLE
ONE DAY EXCURSIONS BY BUS,
FROM CERVIA TO THE ROMAGNA HILLS

DAL LUNEDÌ AL GIOVEDÌ,
DAL 19 GIUGNO AL 17 AGOSTO
Una giornata per scoprire
le colline romagnole
MONDAY TO THURSDAY
FROM 19TH JUNE TO 17TH AUGUST
A day discovering the Romagna hills

CON IL PATROCINIO DEL COMUNE DI CERVIA



Vivi l'entroterra romagnolo, l'ospitalità delle nostre aziende agricole, i borghi medievali arrampicati sulle colline, il Parco della Vena del Gesso, le piante aromatiche di Casola Valsenio, il Parco secolare delle Terme di Riolo, il celebre Autodromo di Imola.

Experience the Romagna hinterland, the hospitality of our holiday farms, mediaeval villages perched on the hills, the Gypsum Vein Park, the aromatic plants of Casola Valsenio, the centuries-old grounds of the Spa in Riolo, the celebrated motor-racing track in Imola.

Ogni giorno un'escursione diversa, ogni giorno un'emozione diversa.

Nelle aziende agricole potrai assaggiare le produzioni tipiche, vedere gli animali da cortile, lasciare che i tuoi bimbi giochino in libertà, degustare i vini, pranzare in allegria nell'aia con i piatti preparati dalle "Azdore" romagnole e magari portarti a casa un ricordo di questa Romagna, da "mangiare" con la tua famiglia ed i tuoi amici.

Dal lunedì al giovedì, dal 19 giugno al 17 agosto, tutte le mattine un autobus della Coop Trasporti Riolo Terme parte da Lido di Classe (fermata c/o Chiesa) alle ore 9:00 e rientra alle ore 17:00.

Each day a different excursion, each day a different emotion
At the holiday farms you can taste typical products, see the farmyard animals, let your kids play freely, taste wines, enjoy a delightful lunch outdoors with dishes prepared by "Azdore", as the capable countrywomen of Romagna are called, and maybe take home a souvenir of this Romagna to be "eaten" with family and friends.

Monday to Thursday from 19th June to 17th August a Coop Trasporti Riolo Terme bus will leave from Lido di Classe (Bus stop Church) every morning at 9:00, returning at 17:00.

Puoi raggiungere la fermata anche con tutti i bus SAC da Tagliata fino a Lido di Classe senza comprare ulteriori biglietti, mostrando all'autista la prenotazione dell'escursione: tutto è compreso nella quota!

Il costo è di Euro 25 per gli adulti, Euro 15 per i bambini da 3 a 12 anni (0-2 anni: gratuito) e comprende: il trasferimento in comodi autobus con WiFi a bordo, le visite guidate, il pranzo nelle aziende agrituristiche, l'assicurazione. L'escursione si effettua con un minimo di 7 persone!

Un piacevole omaggio per tutti.

You can also reach the bus-stop with all the SAC buses from Tagliata to Lido di Classe without buying other tickets. Just show the driver your excursion booking: everything's included!

The price is 25 Euro for adults and 15 Euro for kids from 3 to 12 years (0-2 years free) and includes: round trip in comfortable buses with onboard WiFi, guided visits, lunch at a holiday farm and insurance. The excursion requires a minimum of 7 persons. A pleasant gift for all.

LUOGO/PLACE	INDIRIZZO/ADDRESS	ORARIO/TIME
TAGLIATA	Viale Pinarella	7:40
PINARELLA	Via Titano	7:50
CERVIA	Lungomare Deledda	7:52
MILANO MARITTIMA	Viale Il Giugno	8:17
LIDO DI SAVIO	Viale Lord Byron	8:25
LIDO DI CLASSE	Viale A. Vespucci	8:30

LUOGO/PLACE	INDIRIZZO/ADDRESS	ORARIO/TIME
LIDO DI CLASSE	Viale A. Vespucci	17:00
LIDO DI SAVIO	Viale Lord Byron	17:05
MILANO MARITTIMA	Viale Il Giugno	17:20
CERVIA	Lungomare Deledda	17:41
PINARELLA	Via Titano	17:45
TAGLIATA	Viale Pinarella	17:50

Prenota la tua escursione nelle colline romagnole fino alle ore 17:00 del giorno precedente:
IAT CERVIA Via Evangelisti 4 Torre San Michele Cervia - Tel. 0544.974400
iatcervia@cerviatourismo.it

Ma se vuoi, puoi recarti alla partenza il mattino entro le ore 8:45 e, se il minimo di partecipanti è stato raggiunto, compatibilmente col numero dei posti disponibili, partecipi pagando la quota direttamente all'autista.

You can book your excursion to the Romagna hills at any time before 17:00 on the previous day.
IAT CERVIA, Via Evangelisti 4, Torre San Michele, Cervia - Tel. 0544.974400
iatcervia@cerviatourismo.it
But if you prefer, you can go to the departure point in the morning no later than 8:45 and, if the minimum number has been reached and there are free seats, you can simply pay the driver directly.



LUNEDÌ / MONDAY

Visita all'**Autodromo Enzo e Dino Ferrari** di Imola, uno dei circuiti più amati sia per le auto di F1 che per la SuperBike. Scopri l'ospitalità dell'**azienda agricola Vignoli**, un'azienda romagnola tradizionale tra le vallate del Senio e del Lamone che produce vini, succhi di frutta, confetture, frutta sciroppata, miele, frutti rossi ed il famoso **Scalognò di Romagna IGP**.

Degustazione di vini e prodotti dell'azienda, visita in compagnia di Devis e del simpatico Gabriel. Pranzo tipico nell'aia con un primo, piadina, affettati, vini.

*Visit to the **Enzo and Dino Ferrari Motor-Racing Track** in Imola, one of the best loved circuits for both F1 and SuperBike. Visit to the **Vignoli holiday farm**, in the hills between the valleys of the rivers Senio and Lamone. The farm produces wines, vegetables preserved in oil, wild boar sauces, honey, juices, canned fruit, jam and the famous **Shallot of Romagna PGI**.*

Tasting of wines and farm produce, visit in the company of Devis and the nice Gabriel. Typical lunch outdoors with pasta, piadina (the local unleavened flat bread), cold cuts and wines.

MARTEDÌ / TUESDAY

Visita all'**Azienda Borgo dei Laghi**, all'interno del caratteristico **Parco della Vena del Gesso Romagnola**. Qui si producono olio extravergine da varietà autoctone, farine di grani antichi macinate a pietra, vini e spumanti, confetture, miele, sottoli e sottaceti. Pranzo tipico nell'aia all'ombra del grande fico con un primo, piadina, affettati, vini dell'azienda. Nel pomeriggio, visita libera al **borgo medievale di Brisighella**, uno dei Borghi più belli d'Italia.

*Visit to the **Borgo dei Laghi farm**, set in the characteristic **Romagna Gypsum Vein Park**. Here they produce extra-virgin olive oil from autochthonous varieties, stone-ground flours from ancient cereals, wines and sparkling wines, jam, honey. Typical lunch outdoors in the shade of the great fig tree, with pasta, piadina, cold cuts and the farm's own wines. In the afternoon, visit to the **mediaeval village of Brisighella**, one of the most beautiful in Italy.*

MERCOLEDÌ / WEDNESDAY

Visita alla **Tenuta Massellina**, famosa per i suoi vini. Potrete visitare la cantina ed i vigneti e degustare i vini romagnoli che qui si producono come **Albana DOCG, Sangiovese DOC, Trebbiano** e tutti i più noti vini di Romagna. Si pranza nella corte con un primo, piadina ed affettati. Nel pomeriggio, visita allo **Stabilimento termale di Riolo Terme**, con i suoi splendidi padiglioni in stile Belle Epoque e il rigoglioso parco secolare e bere l'acqua delle sorgenti termali.

*Visit to the **Masselina Estate**, famous for its wines. You can visit the cellars and the vineyards and taste the wines of Romagna produced here such as **Albana DOCG, Sangiovese DOC, Trebbiano** and the other typical wines of Romagna. Lunch in the courtyard with pasta, piadina and cold cuts. In the afternoon a visit to the **Spa in Riolo Terme** with its splendid pavilions in Belle Epoque style and a centuries-old park.*

GIOVEDÌ / THURSDAY

Visita alla **Tenuta Nasano**, in bella posizione panoramica, sulle colline di Riolo Terme. Qui si producono ottimi vini, farine macinate a pietra, confetture, liquori, salumi e birra artigianale. Visiterete l'azienda e la sua cantina, dove il giovane enologo Stefano produce, tra l'altro, un'ottima Albana con metodo tradizionale. Il pranzo nell'aia vicino al grande forno a legna con un primo, piadina e salumi fatti in azienda. Nel pomeriggio visita al **Giardino delle Erbe di Casola Valsenio**, uno dei più completi orti botanici specializzati in piante officinali che abbiamo in Italia.

*Visit to the **Nasano holiday farm**, in a fine panoramic position in the hills of Riolo Terme. Here they produce excellent wines, stone-ground flours, jams, spirits, craft beer. You can visit the farm and its cellar where the young oenologist Stefano produces, among others, an excellent Albana using the traditional method. Lunch outdoors near the great oven, still used for baking bread today, with pasta, piadina and charcuterie made on the premises. In the afternoon, a visit to the **Herb Garden in Casola Valsenio**, one of Italy's most complete botanical gardens specialised in medicinal herbs.*

